

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1982-1983

8 JULI 1983

### WETSONTWERP

tot wijziging van de gecoördineerde wetten van 3 augustus 1919 en 27 mei 1947 betreffende de prioriteitsrechten van de oudstrijders en gelijkgestelden en van de wet van 14 februari 1955 tot regeling van de toekenning van anciënniteitsbijslag enerzijds aan de militairen van de krijgsmacht en van de rijkswacht, oorlogsinvaliden 1940-1945 en anderzijds aan de door de Schatkist bezoldigde bedienaars van de erediens ten, oorlogsinvaliden 1940-1945

### MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Ter uitvoering van het protocolakkoord van 7 november 1975 tussen de Regering en de vaderlandslievende verenigingen met het oog op de regeling van het geschil inzake de oorlogsslachtoffers heeft de Regering besloten het voordeel van de toekenning van een anciënniteitsbijslag uit te breiden tot de titularissen van het statuut van weerstander tegen het nazisme in de ingelijfde gebieden (wet van 21 november 1974).

Om te worden uitgevoerd, vereist deze maatregel eerst en vooral de wijziging van wetteksten.

Het is inderdaad krachtens artikel 13 van de gecoördineerde wetten van 3 augustus 1919 en 27 mei 1947 dat een anciënniteitsbijslag wordt toegekend aan de oudstrijders en gelijkgestelden, oorlogsinvaliden, die een betrekking bekleden bij de Staat of bij een onder het toezicht of de waarborg van de Staat gestelde inrichting.

Overigens heeft de wet van 14 februari 1955 een gelijkwaardige anciënniteitsbijslag toegekend aan de militairen van de krijgsmacht en van de rijkswacht en aan de door de Schatkist bezoldigde bedienaars van de erediens ten en dienen bijgevolg de artikels 1, § 2, 2, 2°, 3, tweede lid, eveneens gewijzigd te worden.

## Chambre des Représentants

SESSION 1982-1983

8 JUILLET 1983

### PROJET DE LOI

modifiant les lois coordonnées des 3 août 1919 et 27 mai 1947 relatives aux droits de priorité des anciens combattants et assimilés, et la loi du 14 février 1955 réglant l'attribution des bonifications d'ancienneté aux militaires des forces armées et de la gendarmerie, invalides de la guerre 1940-1945 d'une part, et aux ministres des cultes, rétribués par le Trésor public, invalides de la guerre 1940-1945 d'autre part

### EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

En exécution du protocole d'accord du 7 novembre 1975 entre le Gouvernement et les associations patriotiques en vue du règlement du contentieux des victimes de la guerre, le Gouvernement a décidé d'étendre le bénéfice de l'attribution d'une bonification d'ancienneté aux titulaires du statut de résistant au nazisme dans les régions annexées (loi du 21 novembre 1974).

Cette mesure, pour être exécutée, requiert tout d'abord la modification de textes législatifs.

En effet, c'est en vertu de l'article 13 des lois coordonnées des 3 août 1919 et 27 mai 1947 qu'une bonification d'ancienneté est accordée aux anciens combattants et assimilés invalides de guerre qui occupent un emploi de l'Etat ou d'un établissement sous le contrôle ou la garantie de l'Etat.

Par ailleurs, la loi du 14 février 1955 a accordé une bonification d'ancienneté identique aux militaires des forces armées et de la gendarmerie et aux ministres des cultes rétribués par le Trésor public et ses articles 1, § 2, 2, 2°, 3, alinéa 2, doivent être également modifiés.

Slechts wanneer de voormelde wijzigingen zijn aangenomen zullen de weerstanders tegen het nazisme in de ingelijfde gebieden kunnen worden opgenomen in het toepassingsgebied van het koninklijk besluit van 22 april 1952 betreffende de anciënniteitsbijslag bepaald bij artikel 13 van de wetten van 3 augustus 1919 en 27 mei 1947, bij de wet van 14 februari 1955 en bij het koninklijk besluit n° 6 van 21 januari 1957.

Voor het overige zou dit wetsontwerp terugwerkende kracht moeten hebben tot 1 januari 1977, zoals bepaald bij het voormelde protocolakkoord inzake de maatregelen ten gunste van deze categorie oorlogsslachtoffers.

Dit is, Dames en Heren, het ontwerp van wet dat de Regering de eer heeft aan uw beraadslagingen voor te leggen.

*De Minister van Justitie,*

J. GOL

*De Minister van Openbaar Ambt,*

Ch.-F. NOTHOMB

*De Minister van Begroting,*

Ph. MAYSTADT

*De Minister van Landsverdediging,*

A. VREVEN

*De Staatssecretaris voor Openbaar Ambt,*

L. WALTNIEL

#### ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 1<sup>ste</sup> februari 1983 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Openbaar Ambt verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet tot « wijziging van de gecoördineerde wetten van 3 augustus 1919 en 27 mei 1947 betreffende de prioriteitsrechten van de oudstrijders en gelijkgestelden en van de wet van 14 februari 1955 tot regeling van de toekenning van anciënniteitsbijslag enerzijds aan de militairen van de krijgsmacht en van de rijkswacht, oorlogsinvaliden 1940-1945 en anderzijds aan de door de Schatkist bezoldigde bedienaars van de erediensten, oorlogsinvaliden 1940-1945 », heeft de 28<sup>e</sup> februari 1983 het volgend advies gegeven :

#### Indieningsbesluit

De verwijzing naar het advies van de Raad van State is niet vereist daar dat advies bij de memorie van toelichting dient te worden gevoegd.

#### Bepalend gedeelte

##### Artikel 1

De inleidende volzin zou als volgt geredigeerd moeten worden :

« In artikel 13 van de wet van 3 augustus 1919 en 27 mei 1947 betreffende de prioriteitsrechten van de oudstrijders en gelijkgestelden, gecoördineerd op 19 juni 1947, gewijzigd bij de wetten van 1 december 1969 en 6 mei 1982, wordt het vierde lid vervangen door de volgende bepaling : .... »

Ce n'est que lorsque les modifications précitées auront été adoptées que l'arrêté royal du 22 avril 1952 relatif aux bonifications d'ancienneté prévues par l'article 13 des lois des 3 août 1919 et 27 mai 1947, par la loi du 14 février 1955 et par l'arrêté royal n° 6 du 21 janvier 1957 pourra à son tour comprendre dans son champ d'application les résistants au nazisme dans les régions annexées.

Pour le surplus, ce projet de loi devrait comporter un effet rétroactif au 1<sup>er</sup> janvier 1977 ainsi que le prévoit le protocole d'accord précité, sur les mesures en faveur de cette catégorie de victimes de la guerre.

Tel est, Mesdames et Messieurs, le projet de loi que le Gouvernement a l'honneur de soumettre à vos délibérations.

*Le Ministre de la Justice,*

J. GOL

*Le Ministre de la Fonction publique,*

Ch.-F. NOTHOMB

*Le Ministre du Budget,*

Ph. MAYSTADT

*Le Ministre de la Défense nationale,*

A. VREVEN

*Le Secrétaire d'Etat à la Fonction publique,*

L. WALTNIEL

#### AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Fonction publique, le 1<sup>er</sup> février 1983, d'une demande d'avis sur un projet de loi « modifiant les lois coordonnées des 3 août 1919 et 27 mai 1947 relatives aux droits de priorité des anciens combattants et assimilés, et la loi du 14 février 1955 réglant l'attribution des bonifications d'ancienneté aux militaires des forces armées et de la gendarmerie, invalides de la guerre 1940-1945 d'une part, et aux ministres des cultes, rétribués par le Trésor public, invalides de la guerre 1940-1945 d'autre part », a donné le 28 février 1983 l'avis suivant :

#### Arrêté de présentation

Le visa de l'avis du Conseil d'Etat n'est pas requis, cet avis devant être annexé à l'exposé des motifs.

#### Dispositif

##### Article 1<sup>er</sup>

La phrase liminaire devrait être rédigée comme suit :

« Dans l'article 13 de la loi des 3 août 1919 et 27 mai 1947 relative aux droits de priorité des anciens combattants et assimilés, coordonnée le 19 juin 1947, modifiée par les lois des 1<sup>er</sup> décembre 1969 et 6 mai 1982, l'alinéa 4 est remplacé par la disposition suivante : .... »

## Artikel 2

Het zou verkieslijk zijn aan het einde van het artikel zoals in de Nederlandse tekst ook in de Franse tekst te schrijven: « ..., le temps passé, entre le 10 mai 1940 et le 8 mai 1945, en qualité de prisonnier politique, de résistant civil, de réfractaire, de déporté ou de résistant au nazisme dans les régions annexées ».

## Artikelen 3 en 4

Zoals gebruikelijk is schrijft men in de Franse tekst van de inleidende volzinnen: « de la même loi ».

De kamer was samengesteld uit

De heren: P. Tapie, kamervoorzitter,  
Ch. Huberlant en P. Fincœur, staatsraden,  
P. De Visscher en L. Matray, assessoren van de afdeling  
wetgeving,

Mevrouw: M. Van Gerrewey, toegevoegd griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer P. Tapie.

Het verslag werd uitgebracht door de heer Ch. Mendiaux, auditeur.

*De Griffier,*

M. VAN GERREWEY

*De Voorzitter,*

P. TAPIE

## WETSONTWERP

BOUDEWIJN,

Koning der Belgen,

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.*

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie, van Onze Minister van Openbaar Ambt, van Onze Minister van Begroting, van Onze Minister van Landsverdediging en van Onze Staatssecretaris voor Openbaar Ambt en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers.

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze Minister van Justitie, Onze Minister van Openbaar Ambt, Onze Minister van Begroting, Onze Minister van Landsverdediging en Onze Staatssecretaris voor Openbaar Ambt zijn belast in Onze Naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt:

## Artikel 1

In artikel 13 van de wet van 3 augustus 1919 en 27 mei 1947 betreffende de prioriteitsrechten van de oudstrijders en gelijkgestelden, gecoördineerd op 19 juni 1947, gewijzigd bij de wetten van 1 december 1969 en 6 mei 1982, wordt het vierde lid vervangen door de volgende bepaling:

« Dezelfde bijslag wordt toegekend aan de politieke gevangenen van de oorlog 1940-1945, aan de burgerlijke weerstanders, aan de werkweigeraars, aan de weggevoerden van de oorlog 1940-1945 en aan de weerstanders tegen het nazisme in de ingelijfde gebieden die een vergoedingspensioen of een pensioen van burgerlijk slachtoffer genieten. »

## Article 2

Il serait préférable d'écrire à la fin de l'article, dans le texte français, comme dans le texte néerlandais: « ..., le temps passé, entre le 10 mai 1940 et le 8 mai 1945, en qualité de prisonnier politique, de résistant civil, de réfractaire, de déporté ou de résistant au nazisme dans les régions annexées ».

## Articles 3 et 4

Conformément à l'usage, il faut écrire dans le texte français des phrases liminaires: « de la même loi ».

La chambre était composée de

Messieurs: P. Tapie, président de chambre,  
Ch. Huberlant et P. Fincœur, conseillers d'Etat,  
P. De Visscher et L. Matray, assesseurs de la section de  
législation,

Madame: M. Van Gerrewey, greffier assumé.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. Tapie.

Le rapport a été présenté par M. Ch. Mendiaux, auditeur.

*Le Greffier,*

M. VAN GERREWEY

*Le Président,*

P. TAPIE

## PROJET DE LOI

BAUDOUIN,

Roi des Belges,

*A tous, présents et à venir, SALUT.*

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice, de Notre Ministre de la Fonction publique, de Notre Ministre du Budget, de Notre Ministre de la Défense nationale et de Notre Secrétaire d'Etat à la Fonction publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Notre Ministre de la Justice, Notre Ministre de la Fonction publique, Notre Ministre du Budget, Notre Ministre de la Défense nationale et Notre Secrétaire d'Etat à la Fonction publique sont chargés de présenter en Notre Nom aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit:

## Article 1

Dans l'article 13 de la loi des 3 août 1919 et 27 mai 1947 relative aux droits de priorité des anciens combattants et assimilés, coordonnée le 19 juin 1947, modifiée par les lois des 1<sup>er</sup> décembre 1969 et 6 mai 1982, l'alinéa 4 est remplacé par la disposition suivante:

« Les mêmes bonifications sont accordées aux prisonniers politiques de la guerre 1940-1945, aux résistants civils, aux réfractaires, aux déportés de la guerre 1940-1945 et aux résistants au nazisme dans les régions annexées, qui bénéficient d'une pension de réparation ou de victime civile. »

## Art. 2

Artikel 1, § 2, van de wet van 14 februari 1955 tot regeling van de toekenning van anciënniteitsbijslag enerzijds aan de militairen van de krijgsmacht en van de rijkswacht, oorlogsinvaliden 1940-1945, en anderzijds aan de door de Schatkist bezoldigde bedienaars van de erendiensten, oorlogsinvaliden 1940-1945, gewijzigd door de wetten van 10 juli 1973 en 6 mei 1982, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Voor de berekening der wedde van de politieke gevangenen van de oorlog 1940-1945, van de burgerlijke weerstanders, de werkweigeraars, de weggevoerden van de oorlog 1940-1945 en de weerstanders tegen het nazisme in de ingelijfde gebieden die een vergoedingspensioen of een pensioen van burgerlijk slachtoffer genieten, en vóór 31 juli 1955 de hoedanigheid van beroepsmilitair hebben verkregen, wordt geteld de tijd tussen 10 mei 1940 en 8 mei 1945 doorgebracht als politiek gevangene, burgerlijke weerstander, werkweigeraar, weggevoerde of weerstander tegen het nazisme in de ingelijfde gebieden. »

## Art. 3

Artikel 2, 2°, van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 2° politiek gevangene, burgerlijke weerstander, werkweigeraar, weggevoerde of weerstander tegen het nazisme in de ingelijfde gebieden zijn geweest, voor zover zij een vergoedingspensioen of een pensioen van burgerlijk slachtoffer genieten. »

## Art. 4

Artikel 3, tweede lid, van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De door de Schatkist bezoldigde bedienaars van de erendiensten, politiek gevangene, burgerlijke weerstander, werkweigeraar, weggevoerde of weerstander tegen het nazisme van de oorlog 1940-1945 die een vergoedingspensioen of een pensioen van burgerlijk slachtoffer genieten, komen eveneens voor genoemde anciënniteitsbijslag in aanmerking. »

## Art. 5

Deze wet heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1977.

Gegeven te Brussel, 17 juni 1983.

**BOUDEWIJN**

*VAN KONINGSWEGE :*

*De Minister van Justitie,*

**J. GOL**

*De Minister van Openbaar Ambt,*

**Ch.-F. NOTHOMB**

*De Minister van Begroting,*

**Ph. MAYSTADT**

*De Minister van Landsverdediging,*

**A. VREVEN**

*De Staatssecretaris voor Openbaar Ambt,*

**L. WALTNIEL**

## Art. 2

L'article 1<sup>er</sup>, § 2, de la loi du 14 février 1955 réglant l'attribution des bonifications d'ancienneté aux militaires des forces armées et de la gendarmerie, invalides de la guerre 1940-1945 d'une part, et aux ministres des cultes, rétribués par le Trésor public, invalides de la guerre 1940-1945, d'autre part, modifiée par les lois du 10 juillet 1973 et du 6 mai 1982 est remplacé par la disposition suivante :

« Est compté pour le calcul du traitement des prisonniers politiques de la guerre 1940-1945, des résistants civils, des réfractaires, des déportés de la guerre 1940-1945 ou des résistants au nazisme dans les régions annexées, titulaires d'une pension de réparation ou d'une pension de victime civile, qui ont acquis la qualité de militaire de carrière avant le 31 juillet 1955, le temps passé, entre le 10 mai 1940 et le 8 mai 1945, en qualité de prisonnier politique, de résistant civil, de réfractaire, de déporté ou de résistant au nazisme dans les régions annexées. »

## Art. 3

L'article 2, 2°, de la même loi, est remplacé par la disposition suivante :

« 2° ont été prisonniers politiques, résistants civils, réfractaires, déportés ou résistants au nazisme dans les régions annexées, pour autant qu'ils bénéficient d'une pension de réparation ou d'une pension de victime civile. »

## Art. 4

L'article 3, alinéa 2, de la même loi, est remplacé par la disposition suivante :

« Les ministres des cultes, rétribués par le Trésor public, prisonniers politiques, résistants civils, réfractaires, déportés ou résistants au nazisme de la guerre 1940-1945, titulaires d'une pension de réparation ou d'une pension de victime civile, sont également admis au bénéfice desdites bonifications. »

## Art. 5

La présente loi produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 1977.

Donné à Bruxelles, le 17 juin 1983.

**BAUDOUIN**

*PAR LE ROI :*

*Le Ministre de la Justice,*

**J. GOL**

*Le Ministre de la Fonction publique,*

**Ch.-F. NOTHOMB**

*Le Ministre du Budget,*

**Ph. MAYSTADT**

*Le Ministre de la Défense nationale,*

**A. VREVEN**

*Le Secrétaire d'Etat à la Fonction publique,*

**L. WALTNIEL**